廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥發客

自製經驗良葯出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St E. Phone Sey. 2491 Vancouver B.C

拔毒生肌葯膏　每合二元五（此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈）

跌打止痛葯水　每樽一元二五（此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫）

皮膚濕毒葯膏　每合二元五（專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈）

萬應爛脚葯散　每罇弍元（專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈）

花柳鹹疳葯膏　每合二元五（此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈）

花柳白濁丸　每盒一元五（此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸守点鐘其痛即止）

花柳拔毒丹　每寸壹元（半打五圓　一打拾圓）

注意　本店電話　詩么貳四九壹

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林弼臣專醫

跌打刀傷　續筋駁骨　湯火損傷　雙單鵞頭　瘰癧瘡科　紅白痢症　花柳痳瘋　風痰鶴膝　各種雜症

醫學博士李錦倫

本醫生精研醫學以[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根十每罇元　止內傷吐血汁每罇元　一掃光癬水每罇元
花柳入骨搜毒十每盅元　追風補骨疔毒十每罇元　止心痛汁每罇元
疳疔橫痃芒草十每盅元　[illegible]十每盅元　內痔瘡汁每盅元
止夜遺精丸每罇元　腎虛腰痛散每罇元　三鞭補血汁每盅元
止小兒胎毒膏每盒元　久戰不倦合歡膏每盒元　[illegible]汁每盅元
止小腸氣痛十每盅元　[illegible]每罇元　[illegible]汁每盅元
跌打甦魂止痛丸每只元　[illegible]牙痛葯水每罇元　[illegible]腳十每盅元
止咳化痰斷根丸每罇元　[illegible]十每盅元
化痰降氣止咳丸每罇元　光明退翳眼葯　每罇元　[illegible]每盅元
風濕腫痛癰疽十每盅元　[illegible]每盅元
跌打風痰止痛散每服元　花柳[illegible]每盅元
[illegible]

馳名參茸　鞭補腎丸四両庄每盒四元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L

花旗參　金耳環　黃陳跌打　止痺胆

各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂畢業第十　李鉅儒內外方脈

雲高華安和堂參茸藥材發行

▲廣東新聞一▼

民族渡沉沒慘狀

原文云　呈爲呈報事　竊商渡民族號承攬航行江門廣州　載運客貨　歷有年所　向安無異　不料昨十九晚由省開行返江　正在上甘竹灘之際　時在夜深一時九十分鐘左右　遇霞霧致觸香爐　即大仙石，礁石洞穿船底　斯時當即督率賬房全體職員暨自衛隊長各隊員及一切工作人員一面極力施救　一面維持秩序　無奈斯時波浪洶湧　河流非常湍急　海水從船底源源而入　各搭客爭相奔避　以致船身傾側　瞬息間遂致沉下　斯時拖帶商渡之模範小輪即回頭施救　並鳴號求援　斯時幸有拖帶全興渡之達行火船　及拖帶大安渡之其發火船　拖帶九江渡之大九江火船車到船邊　幫同救護　將救出之搭客分乘全興大安兩渡返江　惟商渡人員因救護乘客而罹於難者　現有賬房職員張熾輝　辦房雜務區森及自衛隊員陳文甫　張子良　其他駕駛員及水手侍役失踪人數及乘客死傷多少　均未知實數　容再續呈　商亦因救護　而致飲水過多　幾罹不測　幸得各件救援　始免於難　商渡遇事後　經即分着自衛隊數名　及水手數名　另僱船艇數艘　在該處守候看護　即駕駛模範輪返省　派負責人拖帶樓船及救生艇多艘　會同力便醫院人員及輪渡部　一部職員即往遇事地點分頭工作　並用海發昌輪拖帶絞艇爐艇前往料理絞船及搬運什貨物　此經過人民情形也　查商渡此次沉沒　實因十甘竹灘忽然遇霞霧致觸礁石　且該處河面非闊　怪石嶙峋　丁駕駛既不能旋轉自如　惟極力救護　復因河流湍急　波浪洶湧　事出意外　確非人力可能挽救　理合備文先行呈請鈞局察核　餘形如何　容再續呈　又云　查由全安大興兩渡及模範小輪與甘竹左右灘警隊合共救回一百二十四人　檢獲女屍九具外　其餘白餘人皆隨渡沉沒斃命　茲將獲救各之姓名錄下　符什四　十四歲　潮連人　羅合四十四歲　興寧人　胡同廿九歲　新會人　黃觀用十七歲　新會人　呂溢什　十歲　鶴山人　朱繼嘉十八歲　台山人　吳人民十七歲　台山人　吳人同十七歲　新會人　林外二十歲

（錄廣東新聞）

美盛金鋪

鋪鋪鋪鋪

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各欵眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

義泰泰泰泰公司　書莊

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Canada

發售　書籍文具　日用需品　中西良藥　烟草烟具

袖珍英華字典　一元二毛五
增廣英華新字典　壹元二
英華合解袖珍新字典　九毛
袖珍英漢漢英兩用辭典　一元五
唐人學英話
英人學唐話　英語不求人　一元五
鄭聽甫英華類語　貳元貳毛五
新增英華尺牘　三毛五
中英合璧言文對照　新商業尺牘　六毛
應世雜文　一毛九
新公文程式　九毛
漢英辭典　貳元
漢英小字典　九毛
國樂新聲　二冊
廿六年通書　三毛
書籍目錄印備　函索即寄
良友畫報　四毛
中華畫報　四毛
新寓雜誌　一毛九
台山華僑雜誌　壹毛九
東方雜誌　二毛
英語週刊　壹毛五
新奇趣緻文藝史學半月刊　逸經　每期一毛五　三期一元九
香港最著名半週刊小報　探海燈　每張五先　一張毫
上海申報　一毛
香港循環報　一毛
唐山筆均合用　精美華僑便箋　每本三毛

新獅旅館

Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0

本旅館貼近華區。出入便利　房間通爽雅潔。床褥傢私新式。冷熱水喉均備　昇降有机　且租價特平。華友惠臨　當加意招待

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備●如包物紙●廁紙●綑仔●信皮●紙簿●及學校用品●華友光顧●請留意焉●●

Columbia Paper Co.
Vancouver,-Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

輔行藥材公司

優点

親向行家監製
藥料特屬上等
貨色保証鮮明
藥力特別宏著
貨價格外克己

本號凡對各項參茸●藥材●及丸散之採辦●均由港湿辦庄派人直接向製造塲監製●或親向行家細意選辦●務求品質優良●眞材實料●分批由皇后及總統船逐星期運到●故貨色時常鮮明●藥力特別宏著●至貨價更本向來薄利重義之旨●希爲留意焉●

Foo Hung Co.
129-131 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

五洲大藥房

Eng Chow Co. 104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

自來墨水筆大本營

本號代理老字號柏架筆●華打文筆●以及于企力筆俱皆款樣新穎構造精良咀用黃金經久耐用無塞墨之弊無漏墨之虞誠爲世界最著名之泉筆也茲將各牌筆價客列于下

Duofold Junior Pen. $5

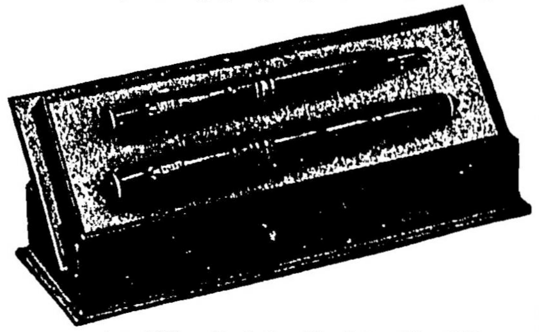
柏架筆 PARKER 價目列下

頭號真空管自來墨筆　每支十元
二號真空管自來墨笔　每支七元五毛
三號真空管自來墨筆　每支五元
大號新樣自來墨笔　每支三元五毛
二號新樣自來墨笔　每枝弍元七毛九

華打文筆 WATERMAN 價目列下

甲等透明見墨管自來水笔　每支八元九毛
乙等透明見墨管自來水筆　每支六元
丙等透明見墨管自來水筆　每支五元
二號黃金新樣自來水笔　每支二元五毛
二號白金新樣自來水筆　每支三元
三號白金少年自來水筆　每支二元五毛

于企力筆價列下



（上圖）于企力新式金咀自來墨水筆連鉛筆配成每套壹元九毛

（下圖）因自路新欵樣金咀自來墨水筆連鉛筆成套價銀九毛八仙

新到唱碟

啟者本號新到百代歌林兩大公司唱片俱皆省港著名大佬倌男女優伶所唱近代最流行之戲曲每只壹元大減價由壹月壹號起減價　目錄印備函索即寄

▲接整水喉

本號承接修整水喉喉并裝冷熱水喉雷燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧出喊線通知從速應命

▲喊線矢磨二九貳九

D. Drummond
207A Pender St. E. Phone Sey. 3929
Vancouver, B.C.

▲住家喊線 Fair. 3445Y

地布杭文披露

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏
意[illegible]唯一之靈驗之聖藥
前人千萬確有奇效
[illegible]

定價每盅弍元一毛（外埠加郵費）

李天助止癢解毒水

非常靈驗遠近知名

[illegible]

中外各埠商號均有代理分銷

[illegible]

雲高華代理生活藥行
Wat Sang Co. Ltd
87 Pender St. E. Vancouver B.C.

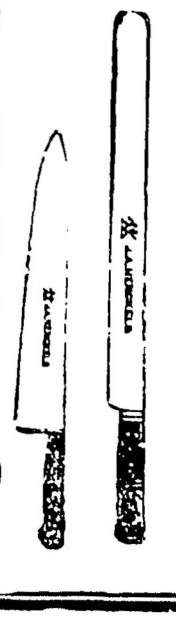
▲世醫鄧浩泉內外方脈兼理眼科

古云醫不三世不服其藥誠以醫理甚微若非增加閱歷繼續參研未可輕於嘗試也本醫生祖一世習岐黃家傳學術馴至先父暢懷遂得主持省方便醫院醫席數十年成績頗大善堂推崇復以纂修之法案並所經驗之方針傳授子弟本醫斗籍斯先緒問世來加向厲維城多年頗著功效深蒙僑胞讚許近由祖國復返轉駐雲城特此佈達俾欲消除疾苦講究衛生者知所臨召焉

▲厲片打街東門牌三十七號弍樓

▲明和大鐵行新辦到大帮「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車鑿物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣剎虫藥水農家皆云其效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實焉



Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey. 3705
Vancouver, B.C.

▲片打街東門牌二十三號
▲電話（詩摩）三七〇五
雲埠明和鐵行總理黃昭立啓